**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero

Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero

**Band:** 38 (2011)

**Heft:** 4: Elecciones parlamentarias de 2011

**Artikel:** Decisiones parlamentarias : promesas y realidades

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-908748

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Promesas y realidades

Muchas de las grandes proclamaciones y las bonitas promesas de las campañas electorales se olvidan rápidamente en la posterior rutina política. Por eso hemos hecho un resumen de los votos de los últimos cuatro años en el Consejo nacional, cuando se votaron temas que afectan a la Quinta Suiza.

En el cuadro inferior se clasifican en dos grupos las propuestas sometidas a votación en la legislatura a punto de terminar (2008-2011): en asuntos que afectan directamente a la Quinta Suiza y otros que podrían tener repercusiones para la misma. En él se reflejan las tendencias

de voto de grupos parlamentarios, no de parlamentarios individuales. En el caso de resultados muy reñidos, se indican las cifras exactas.

Propuestas con influencia directa	PS	Verdes	PDC	PLR/Lib	PBD	UDC	Comicios
Aumento del crédito previsto por el Consejo federal para las					PARTIDO		CONSEJO
escuelas suizas en el extranjero de 15,4 a 20 millones de francos.	1		and me	100	AÚN SIN		NACIONAL
La UDC solicitó un aumento sólo hasta 17 millones.				that dies	FUNDAR		DIC. DE 2007
Representación política: Con una iniciativa parlamentaria,					PARTIDO		CONSEJO
Carlo Somaruga (del PS) reivindicó escaños garantizados en el		16:15	of the same	al all the ac	AÚN SIN	AR SEAS	NACIONAL
Parlamento a la Quinta Suiza, sin especificar el número.		27 H. 28 E.		ides de la company	FUNDAR		SEPT. DE 2008
Ningún recorte del crédito para «Panorama Suizo»					PARTIDO		CONSEJO
de 0,5 millones, como proponía el Consejo federal.		Territoria de Caracteria d	17:13	GENERAL MEDI	AÚN SIN	ente interv	NACIONAL
(Solicitud de Carlo Sommaruga, del PS)		The state of the s		garda Victoria	FUNDAR		DIC. DE 2008
Base legislativa para financiar diversas funciones				Police, St	بالترجيرة أأثم		CONSEJO
de la Confederación relativas a la Quinta Suiza.		e to <u>ed</u> elen	property !	disa men	or a trade		NACIONAL
(Propuesta del Consejo federal)		MARKET STATE	may af		153 × 153	1 0	MARZO DE 2009
Crédito suplementario para amortizar el déficit de la		the desirab	in English (A	hamela,		e en yete	CONSEJO
Caja de Pensiones de las escuelas suizas en el extranjero.		i des deposits	de govern	r darp dê hi	and the same	tar <u>lay</u> es	NACIONAL
(Propuesta del Consejo federal)		electric delete	ight 1	in the second	100		JUNIO DE 2009
Derogación de la doble nacionalidad	112	or myster pisters.	have a reg	er ereste arkel	) milestra	SERVICE SERVICE	CONSEJO
para nuevas naturalizaciones.	-425	A server or or other	stry, sa k	Version 25	Copperations	Name of the	NACIONAL
(Moción de Jasmin Hutter, de la UDC)					2012	1919	MARZO DE 2010
Eliminación de obstáculos financieros	1	r et a la companya	r jegogi.	- 1	. Charles Ag	ed S. A. 1985	CONSEJO
para recuperar la nacionalidad.			22:12				NACIONAL
(Moción de Antonio Hodgers, del PS)							MARZO DE 2010
Adaptación de las pensiones de invalidez de los pensionistas			i solijen	and the said		No.	CONSEJO
residentes en el extranjero al poder adquisitivo de su			15:15	13:11			NACIONAL
lugar de residencia. (Iniciativa parlamentaria de la UDC)				75.7			DIC. DE 2010
Retribución apropiada para los		· sheefed		Programme.	vir justific	ré Irody)	CONSEJO
parlamentarios de la Quinta Suiza elegidos						31:22	NACIONAL
para el Consejo nacional.							DIC. DE 2010
Facilitar los trámites para nuevas inscripciones en el registro electoral –	Ti jokali	TANK S	ell's	1	Perchastic -	A 1070.79	CONSEJO
los suizos residentes en el extranjero que voten no deberán renovar su ins-							NACIONAL
cripción. (Iniciativa parlamentaria de Thérèse Meyer-Kaelin, del PDC)		No. of the	foj e			Miles In	MARZO DE 2011
Billy guarantee and Lauritein regiger solves. Stational technique		Carlotte (M)			a julian		K. Posieja je
Propuestas con posibles repercusiones Introducción	PS	Verdes	PDC	PLR/Lib	PBD	UDC	Comicios
					PARTIDO		CONSEJO
de pasaportes					AÚN SIN		NACIONAL
biométricos C. di	,	<b>1</b>			FUNDAR		JUNIO DE 2008
Continuación y ampliación					PARTIDO		CONSEJO
del acuerdo sobre la libre circulación					AÚN SIN		NACIONAL
de personas entre Suiza y la UE		THE PARTY SERVE			FUNDAR	**************************************	JUNIO DE 2008
Convenio estatal sobre cooperación							CONSEJO
administrativa entre Suiza y EE.UU.		10:7			04 90 000		NACIONAL
relativo al conflicto bancario		No No Victoria				1 S (1	JUNIO DE 2010

APROBACIÓN RECHAZO EMPATE